Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **59 (1941)**

Heft 109

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 10. Mai
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 10 mai
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 109

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 109

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 64654—64718.
Empreints de la Commune de Buttes.
Aktiengesellschaft Bert, Zug.
Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik AG., Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im April 1941. Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1941.
France et Algérie: Prohibitions de sortie.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.) (O. T. fed. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (678)

Gemeinschuldnerin: Honegger & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Handel in Essig und alkoholfreien Getränken, Im Zimmerhof 4, früher Bläsiring 86, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1941.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Mai 1941, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Juni 1941.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 21. Mai 1941, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (672)

Faillie: Fabrique d'aiguilles Aubert S.A., fabrication des aiguilles de montres et de tous articles analogues, à La Chaux-de-Fonds, Rue du Ravin 13.
Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 30 avril 1941.
Première assemblée des créanciers: Lundi 19 mai 1941, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold-Robert 3 (ancienne salle des Prud'Hommes).
Délai pour les productions: 9 juin 1941, inclusivement.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (667)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.

Faillie: Succession répudiée de
Jaquenoud Daniel-Henri-Lucien,
q. v. serrurier, domicilié à Vandœuvres (Genève).
Immeubles possédés par le failli dans la commune de Vandœuvres, parcelle n° 285, feuille 11, avec les bâtiments n°s 173, 355 et 358.
Délai pour les productions des servitudes: 20 mai 1941.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (668)

La faillite ouverte contre la
Société Immobilière «Le Réséda»-Lutry,
S.A., à Lutry, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1941 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 200.—, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (680)

Im Konkurse über Rieder Ernst, Restaurant Mühlental, Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Churwalden* (681)

Das Konkursverfahren über die Hotel Krone-Kurhaus, A. G., Churwalden, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes vom 26. April 1941 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt* (682)

Grundstück-Versteigerung. — Einzige Gant.

Donnerstag, den 12. Juni 1941, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses über Herr-Keller Josef und Grundpfandbetreibung gegen Herr-Keller Olga, das nachverzeichnete, den Ehegatten Josef und Olga Herr-Keller, von Basel, je zur Hälfte gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion III, Parzelle 164, haltend 83 m², mit Eckhaus Steinentorstrasse Nr. 6 (Wirtschaft).

Brandschatzung: Fr. 55,000.—.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 100,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1500.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 21. Mai 1941 an zur Einsicht auf.

Basel, den 10. Mai 1941. Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (673)

Erste und einzige Steigerung

Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 24. Januar 1941.

Gemeinschuldnerin:

Glockengiesserei und Metallwaren AG.
Staad bei Rorschach (Gemeinde Thal).

Ganttag: Mittwoch, den 11. Juni 1941, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zur Station, Staad.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 24. Mai bis und mit 3. Juni 1941.

Grundpfand:

I. Grundstück Plan 2, Parzelle 80: Giesserei-Liegenschaft in Staad, bestehend in:

1.	Doppelwohnhaus mit Werkstatt und Anbau, assekuriert unter Nr. 950 für	Fr. 16,500.—
2.	Giesserei mit Schopfanbau, assekuriert unter Nr. 951 für	» 22,000.—
3.	Bureau mit Trockenöfen und Metallkeller, assekuriert unter Nr. 952 für	» 3,400.—
4.	Montierhalle mit Schmiede, assekuriert unter Nr. 953 für	» 6,000.—
5.	Montagehalle, assekuriert unter Nr. 954 für	» 36,000.—
6.	Gebläsehaus, assekuriert unter Nr. 1400 für	» 1,200.—
7.	Kohlenschopf, assekuriert unter Nr. 1401 für	» 400.—
	Total	Fr. 85,500.—

8.26 a, 51 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wies- und Obstwachs mit Strasse.

Zugehör: diverse Maschinen laut speziellem Verzeichnis.

II. Grundstück Plan 4, Parzelle 182: Weiheranlage auf Staaderzelg, 1 a, 99 m² messend.

III. Grundstück Plan 2, Parzelle 81: Felsen und Gebüsch südlich der Station Staad, 2 a 30 m² messend.

Schatzungssumme inklusive Zugehör: Fr. 105,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. KV. sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

St. Margrethen, den 10. Mai 1941.
Konkursamt Unterrheintal.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (671)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung. — Einzige Gant.

(Art. 26 der Verordnung des Bundesrates vom 24. Januar 1941.)

Gemeinschuldner: Christoffel Martin, Privatier, Chur.
Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 17. Juni 1941, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 1. Juni 1941 an.

Steigerungsobjekt:

a) Kat.-Nr. 1475, Plan 82, Grundbuchblatt 1528: Wohn- und Geschäftshaus Pol.-Nr. 30, Magazin, Hofraum und Garten an der Engadinstrasse, Totalgrundfläche 1100,8 m².
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 260,000.

b) Kat.-Nr. 3037, Plan 128, Grundbuchblatt 2517: Wohn- und Geschäftshaus, Reichsgasse 61, Lichthof, Abtrittanbau, Magazin, Werkstatt, Schopf, Hofraum, Totalgrundfläche 1104,1 m².
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150,000.

Chur, den 8. Mai 1941. Namens der Konkursmasse M. Christoffel:
Konkursamt Chur.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Bern *Betreibungsamt Laufen* (669)

Einzige Steigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen

Meister-Gerber Johann, Landwirt, in Binningen,
Simon-Butz Albin, Architekt, in Allschwil, und
Voggensberger-Jaeck Josef, Schreinermeister, in Allschwil,

gelangen Montag, den 23. Juni 1941, 15 Uhr, in der Wirtschaft zum Schloss Burg in Burg V an eine einzige öffentliche Steigerung:

Grundbuch Burg V:

Blatt Nr. 45, Parzelle Nr. 45 II: 74,58 a Schloss, Wohnhaus, Turm, Sitz, Restaurant, Umschwung, Garten, Matte und Wald auf Schlossfelsen.

Grundsteuerschatzung	Fr. 65,090.—
Brandversicherung wie folgt:	
Wohnhaus unter Nr. 46 für	» 3,500.—
Restaurant, Wohnhaus unter Nr. 47 für	» 43,000.—
Wohnhaus unter Nr. 49 für	» 21,700.—
Glockenturm unter Nr. 50 A für	» 1,200.—
Amtliche Schatzung des Ganzen	» 60,000.—
Zugehör: Wirtschafts- und Pensionsmobiliar.	
Schatzung laut Grundbucheintrag	» 17,545.—
Amtliche Schatzung	» 5,000.—

Blatt und Parzelle Nr. 170: 1 ha 1,09 a Wald, Schlossfelsen.

Grundsteuerschatzung	» 510.—
Amtliche Schatzung	» 400.—

Blatt und Parzelle Nr. 217: 517,30 a, Fleischlokal, Sitz, Umschwung, Matte und Wald, auf Schlossfelsen.

Grundsteuerschatzung	» 3,500.—
Amtliche Schatzung	» 3,300.—

Eingabefrist: Bis und mit 30. Mai 1941.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. Juni 1941 an während 10 Tagen auf dem unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht öffentlich auf.

Laufen, den 10. Mai 1941. Betreibungsamt Laufen i. V.:
M. Bohrer.

Kt. Bern *Betreibungsamt Wangen a. A.* (674)

Einmalige Liegenschaftensteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Ingold Rudolf, Kaufmann, in Herzogenbuchsee, gelangt Montag, den 30. Juni 1941, nachmittags 2 Uhr, in der «Krone» daselbst an eine einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft des Schuldners im Gemeindebezirk Herzogenbuchsee, Grundbuchblatt Nr. 753:

Hausplatz, Hofraum, Garten und Hofstatt auf dem Hänsiberg, Plan Blatt 13 gleich 24,54 a; darauf stehen:
Wohnhaus Nr. 576 für Fr. 44,500 brandversichert,
Remise Nr. 575 für Fr. 1800 brandversichert.

Grundsteuerschatzung: Fr. 52,810.
Amtliche Schatzung: Fr. 52,000.

Eingabefrist: Bis und mit dem 24. Mai 1941.

Die Steigerungsgedinge liegen während zehn Tagen vor der Steigerung beim unterzeichneten Amte zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Wangen a. A., den 7. Mai 1941.
Betreibungsamt Wangen a. A.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (677)

Schuldner: Zurbuchen Rudolf, Wirt zum Restaurant Cambrinus, Gerechtigkeitsgasse 5, in Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Nachlassrichters von Bern: 29. April 1941.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 29. August 1941.
Sachwalter: Ad. Fleuti, Notar, Neuengasse 5, Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 5. Juni 1941. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. Juli 1941, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Vallemaggia* (675)

Debitore: Corda Vincenzo, impresario di cava, Cevio.
Data del decreto di moratoria della Pretura di Vallemaggia, in Cevio: 29 aprile 1941.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario: Dre Giovanni Respini, a Cevio.
Termine per la notifica dei crediti: Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
Adunanza dei creditori: 11 agosto 1941, alle ore 15.30, nella sala delle udienze civili della Pretura di Vallemaggia, in Cevio.
Esame degli atti: A partire dal 1° agosto 1941, presso il commissario.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Pfäffikon* (683)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag des Corrodi Henri, Installationsgeschäft, Fehraltorf, ist vertagt auf Dienstag, den 27. Mai 1941, vormittags 9¼ Uhr, in das Gerichtsgebäude Pfäffikon (Zürich).

Nichterscheinen an dieser Verhandlung wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.

Pfäffikon, den 7. Mai 1941.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Irminger.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (676)

Der Nachlassvertrag des Tannenblatt David, Buchhändler, Falkenplatz 22, in Bern, wurde am 23. April 1941 durch die kantonale Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen nicht bestätigt.

Bern, den 7. Mai 1941. Der Nachlassrichter: L. Schmid.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (679)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma
Springer & Co.
liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Lattoniere idraulico, impianti sanitari. — 1941. 3 maggio. Titolare della ditta individuale **Colombo Enrico**, in Bellinzona, è Enrico Colombo, fu Giovanni, da ed in Bellinzona. Lattoniere idraulico, impianti sanitari. Via Canonico Ghiringhelli; casa proprio.

Ufficio di Lugano

7 maggio. La società anonima **S. A. Tipografia Editrice**, in Lugano (F. u. s. di c. del 12 agosto 1932, n° 187, pag. 1950), nella sua assemblea ordinaria degli azionisti del 21 aprile 1941 ha accettato le dimissioni dell'intero consiglio di amministrazione, in conseguenza di che la firma dei cessati membri Aldo Veladini e prof. Fulvio Bolla è estinta. L'assemblea ha fissato il numero dei consiglieri di amministrazione a 5 ed il nuovo consiglio è ora così composto: Carlo Grassi, fu Giovanni, da Iseo, in Lugano, presidente; Giovanni Grassi, di Carlo, da Iseo, in Bellinzona; Vittorino Rossi, fu Alessandro, da ed in Arzo; Luigi Ghielmetti, fu Luigi, cittadino italiano, in Lugano, e Severino Cuneo, fu Giuseppe, cittadino italiano, in Balerna. Per gli impegni sociali occorre la firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

Scierie, menuiserie, etc. — 1941. 3 mai. La société en nom collectif **Jules Addor et Compagnie,** dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 7 janvier 1935, n° 4, page 38), est dissoute ensuite de la reprise de l'actif et du passif par la « Société Anonyme des Usines Jules Addor », à Orbe. La liquidation étant terminée, la société en nom collectif est radiée.

La société anonyme **Scierie de Vallorbe S. A.,** dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. du 27 février 1940, n° 48, page 380), fait inscrire que dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 avril 1941 elle a apporté les modifications suivantes: Les nouveaux statuts portent la date du 30 avril 1941. La raison sociale est remplacée par **Société Anonyme des Usines Jules Addor.** Le siège social est transféré à Orbe. La société a pour but: l'exploitation de la scierie appartenant à Jules Addor, à Orbe, louée par la société; l'exploitation de la scierie appartenant à la Commune de Vallorbe, louée par la société; l'exploitation de la scierie appartenant à la société sur le territoire de la Commune du Lieu; le commerce de bois, l'entreprise de travaux de charpente et de menuiserie et l'exploitation d'une tonnellerie mécanique. La société peut créer des des succursales en Suisse. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social de 60,000 fr. est porté à 120,000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles de 1000 fr. chacune. Ces actions sont nominatives et entièrement libérées. La société reprend, selon bilan du 30 novembre 1940, l'actif de 104,000 fr. et le passif de 4000 fr. de la société en nom collectif « Jules Addor et Compagnie », à Orbe, pour le prix de 100,000 fr. dont 50,000 fr. sont payés en actions nouvelles. La société reprend pour le prix de 10,000 fr. des immeubles appartenant en indivision à Edouard et André, fils de Jules Addor, à Orbe. Cette somme est payée en actions nouvelles. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. La convocation des actionnaires aura lieu par cartes adressées à chacun des actionnaires. Le mode de représentation de la société n'est pas changé. Les administrateurs restent les mêmes. Domicile de la société: Les Granges.

Bureau de Vevey

Hôtel. — 7 mai. La raison **Samuel Gyger,** à Blonay, exploitation de l'Hôtel de la Balance et Bahyse (F. o. s. du c. du 4 mai 1937, n° 102, page 1041), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Immeubles. — 7 mai. Sous la raison sociale **Les Ramiers S. A.,** il a été fondé une société anonyme dont le siège est à Yverdon. Elle a pour but l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but. Elle se propose tout d'abord l'achat de la parcelle n° 1 au feuillet 32 de la Commune de Giez sur Grandson d'une superficie de 66 m², des parcelles n°s 1 et 6 au feuillet 34 de la même commune d'une superficie de 65,399 m² et de l'article 2293 du cadastre de la Commune de Grandson, d'une superficie de 4980 m², le tout pour le prix de 36,500 fr. Les statuts sont datés du 6 mai 1941. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, libérées de 200 fr. chacune. Un montant de 20,000 fr. est donc versé. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle Charles Piguet, du Chenit, à Yverdon. Bureaux de la société: Banque Piguet & Cie, Rue de la Plaine 14.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1941. 3 mai. La société en nom collectif **Imprimerie rhodanique, Luisier et Haegler,** à St-Maurice (F. o. s. du c. du 25 juin 1938, page 1667), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Imprimerie rhodanique», à St-Maurice. La raison est radiée.

Aux termes d'acte constitutif du 2 mai 1941, il a été constitué, sous la raison sociale **Imprimerie rhodanique,** une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un établissement d'arts graphiques et l'édition de journaux, dont le «Nouvelliste valaisan», sa propriété. Le siège de la société est à St-Maurice. Le capital social est de 70,000 fr., divisé en 70 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les actions sont libérées de 70 % par des apports, qui consistent dans la reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Imprimerie rhodanique, Luisier et Haegler», qui est radiée, et comprenant tout le matériel, marchandises et machines, selon inventaire signé par tous les fondateurs. La reprise a lieu sur la base du bilan au 31 décembre 1940. La valeur de l'apport est fixée et acceptée à 49,000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres, composé de Charles Haegler, de Langenbruck (Bâle-Campagne), à St-Maurice, président, et Albert Luisier, de Bagnes, à Châteauneuf, commune de Sion, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective.

Genf — Genève — Ginevra

Installation générale d'électricité, etc. — 1941. 6 mai. La société en commandite: **Mentha et Cie,** installation générale d'électricité, lumière, sonnerie, téléphone et force motrice; commerce d'appareils et accessoires électriques et de radio; commerce de lustres et d'objets d'art anciens et modernes, à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1940, page 823), a transféré ses locaux: Rue de la Corraterie 14.

Laiterie et charcuterie. — 6 mai. Le chef de la maison **R. Gal,** à Genève, est Raymond Gal, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce de laiterie et charcuterie. Boulevard Carl-Vogt 60.

6 mai. **Ebénisterie et Décoration S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1937, page 1574). Fernand Giuntini, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur avec signature sociale. Jean Eger, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

6 mai. La **Société Immobilière Silva,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1936, page 1414), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er mai 1941, nommé comme administrateur Marcel Reboux, de et à Genève, avec signature sociale, en remplacement de Fernand Dizerens, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: 14, Rue de la Corraterie, Etude de Me Louis Lacroix, notaire.

Entreprise de transports internationaux, etc. — 6 mai. **H. Ritschard & Cie,** entreprise de transports internationaux, transit, camionnage et agence de voyages, société en commandite, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1938, page 1574). Procuration individuelle est conférée à Pierre-Henry-Charles Borgognon, de et à Genève, lequel engage aussi bien le siège principal que la succursale de Lausanne.

Société immobilière et participation à toutes sociétés. — 6 mai. **Société anonyme Parcscie,** à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1924, page 1930). Le conseil d'administration est composé comme suit: Auguste Brandenburg, président, de et à Lausanne, et Constant Bory (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Arnold Morel, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Stand 59 (régie C. & E. Bory).

6 mai. **Société Immobilière de la Villa Madeleine,** à Genève, société anonyme dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 17 avril 1941, page 732). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 23 avril 1941. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

6 mai. **La Société Immobilière Rue des Buis N° 11,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1933, page 3131), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1940, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte April 1941
Deuxième quinzaine d'avril 1941 — Seconda quindicina d'aprile 1941

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
64654—64718

Nr. 64654. 16. April 1941, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Scheuertuchhalter. — **Fortschritt Patent - Verwertungs - Genossenschaft,** Forchstrasse 456, ob Rehalp, Zürich (Schweiz).

Nr. 64655. 16. April 1941, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Verpackungsschachtel für Biscuits usw. — Hermann **Bieri,** Kartonnagenfabrik, Dammweg 21, Bern (Schweiz).

Nr. 64656. 16. April 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrrad-Schutznetz. — **Howag A.G.,** Fabrikation von Leitungsschnüren, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 64657. 17. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haken mit Befestigungsplättchen. — Hans **Soltermann,** Josefstrasse 107, Zürich (Schweiz).

Nr. 64658. 18. April 1941, 16 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Tessiner Costumes. — Jeanne **Molinari,** Via Tassino 10, Lugano (Schweiz).

Nr. 64659. 31. März 1941, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Statue. — J. **Salvisberg,** Sculptures, Maison Trauffer, Arosa; und H. **Huggler-Wyss,** Holzbildhauer, Brienz (Schweiz).

Nr. 64660. 2. April 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sprechflügel für Billettschalter. — J. **Huber,** Ingenieur, Beleuchtungs- und Metallbau, Zugerstrasse 62, Wädenswil (Schweiz).

N° 64661. 8 avril 1941, 20 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Habillage de bouteille — **Mont d'Or S. A.,** Sion (Suisse).

Nr. 64662. 12. April 1941, 8 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Wandschmuck. — Yvonne **Schulthess-Girardet,** Wilderswil bei Interlaken (Schweiz).

Nr. 64663. 17. April 1941, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette für Salat-Saucen und Mayonnaisen. — **Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudenmann, Schweiz. Citrovinfabrik,** Zofingen (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Nr. 64664. 17. April 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gassparer. — Robert W. **Daemen,** Schuppisstrasse 17, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 64665. 17 avril 1941, 18 h. — Cacheté. — 11 modèles. — Pendulettes. — **Fabrique d'Horlogerie Angélus Stolz Frères S. A.,** Rue du Jardin 11, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 64666. 18. April 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Briefkopf. — Hch. **Stiefel,** Reklame-Verlag, Werdgutgasse 7, Zürich (Schweiz).

Nr. 64667. 18. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 104 Muster. — Stickereien. — **Bosshard** & Co., Bahnhofplatz 7, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 64668. 18. April 1941, 22 Uhr. — Offen. — 44 Muster. — Skier. — **Kel-Cha Motor A.G.,** Camorino (Tessin, Schweiz).

Nr. 64669. 19. April 1941, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abschussvorrichtung mit Spiralfeder und Schlitten für Tischkegelspiel. — R. **Lemp,** Bahnhofstrasse 51, Biel; und E. H. **Wüthrich,** Weissensteinstrasse 14, Bern (Schweiz).

Nr. 64670. 19. April 1941, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zerlegbare Krankentische. — Hans **Roth,** Spezialmöbel, Buchs (St. Gallen, Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers Heinrich Roth, Buchs.

Nr. 64671. 7. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrradpedale. — **Maschinenfabrik u. Fahrradwerk A.G. Uster, vormals Jakob Rüegg,** Brunnenstrasse 1, Uster (Schweiz).

Nr. 64672. 17. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bestandteil einer Bohrvorrichtung. — Robert **Reinert,** Industrie Musicale, Rue du Parc 43, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).

Nr. 64673. 18. April 1941, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh. — **Bat'a-Schuh - Aktiengesellschaft,** Möhlin (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 64674. 19. April 1941, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brennmaterial-Sparapparat für Oefen und Zentralheizungskessel. — Otto **Koller,** Distelistrasse 1, St. Gallen 14 (Schweiz).

Nr. 64675. 19. April 1941, 11 Uhr. — Offen. — 16 Modelle. — Metallträger. — Ernst **Koller-Ritter,** Holeestrasse 85, Basel (Schweiz). — « Priorität: Schweiz. Mustermesse Basel, eröffnet am 19. April 1941. »

Nr. 64676. 19. April 1941, 12¾ Uhr. — Versiegelt. — 79 Muster. — Schuhwerk. — **Hug & Co. A.G.,** Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 64677. 19. April 1941, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Speise- und Telephontarif-Karte. — Gottl. **Soland,** Reklameneuheiten, Solothurnerstrasse, Olten (Schweiz).

Nr. 64678. 19. April 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Kettenstichstickereien. — Emil **Koller,** Gais (Schweiz).

Nr. 64679. 21. April 1941, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Journalbogen für amerikanische Buchhaltung. — Hans **Naegeli,** Prokurist, Gerbestrasse, Langnau i. E. (Schweiz).

Nr. 64680. 21. April 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bürste zu Angorakaninchen-Kämmapparat. — August **Syfrig-Moser,** Mechaniker, Grünaustrasse 38, Wädenswil (Schweiz).

N° 64681. 21 avril 1941, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte à cigarettes. — **Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder S. A.,** Vevey (Suisse).

Nr. 64682. 22. April 1941, 12 Uhr. — Offen. — 113 Muster. — Stickereien. — Eugen **Oertle,** Oberer Graben 32, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 64683. 22. April 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Werkbank. — Ernst **Wintsch,** Elektromechaniker, Rehetobel (Schweiz). — « Priorität: Schweiz. Mustermesse Basel, eröffnet am 19. April 1941. »

Nr. 64684. 22. April 1941, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bremshebel für Fahrräder. — Alois **Bamert-Furrer,** Talacker, Rüti (Zürich, Schweiz).

N° 64685. 22 avril 1941, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tampon-buvard. — **Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder S. A.,** Vevey (Suisse).

Nr. 64686. 23. April 1941, 14½ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Packungen. — **Früchteverwertungs A.-G.,** [Zug und Wallisellen], Zug (Schweiz).

N° 64687. 22 avril 1941, 14½ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Jeux de quilles portatifs. — William **Flaux,** Fabricant, Rue Jean-Charles 10, Genève (Suisse).

Nr. 64688. 23. April 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Fieberthermometer. — **Medicina A.G.,** Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Celestino Müller, Birsfelden.

Nr. 64689. 24. April 1941, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Schrankstangen. — **Baumann & Berli,** Möbelbeschläge, Centralstrasse 45, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 64690. 24. April 1941, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ansteck-Plakette. — Clara **Hausmann,** Poststrasse 4, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 64691. 24. April 1941, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dörrapparat. — **Gröninger A.G.,** Aluminium- und Metallwarenfabrik, Binningen bei Basel (Schweiz).

N° 64692. 25 avril 1941, 11¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support de bicyclettes. — Paul **Beux,** Rue Gœtz-Monin 14, Genève (Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.

N° 64693. 25 avril 1941, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support pour montres. — Hilaire **Uhlmann,** Fabrique d'Horlogerie, Rue du Rhône 61, Genève (Suisse).

Nr. 64694. 25. April 1941, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Hilfsbügel für Fahrradgepäckträger. — **Injecta Aktiengesellschaft,** Spritzgusswerke, Teufenthal (Aargau, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Nr. 64695. 28. April 1941, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kalenderumschlag mit Reklamefeldern. — Werner Arthur **Kistler,** Attinghausenstrasse 24, Bern (Schweiz).

Nr. 64696. 28. April 1941, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kalender. — Werner Arthur **Kistler,** Attinghausenstrasse 24, Bern (Schweiz).

Nr. 64697. 24. April 1941, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Ansichtskarten. — Wilhelm **Pleyer,** Bahnhofstrasse 106, Zürich (Schweiz).

Nr. 64698. 24. April 1941, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kleiderbügel. — Fritz **Frei,** Schreinerei, Centralstrasse 51, Zürich 3 (Schweiz).

Nr. 64699. 28. April 1941, 7 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Kombinierte Berg-Skischuhe. — **Löw-Schuhfabrik A.-G.,** Oberaach (Thurgau, Schweiz).

Nr. 64700. 28. April 1941, 7 Uhr. — Offen. — 43 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Rorschach A.G.,** Rorschach (Schweiz).

Nr. 64701. 28. April 1941, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Grabdenkmal. — Fritz **Junker,** Wand- und Bodenbeläge, Kirchstrasse 110, Wabern (Schweiz).

Nr. 64702. 28. April 1941, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grabdenkmal. — Fritz **Junker,** Wand- und Bodenbeläge, Kirchstrasse 110, Wabern (Schweiz).

Nr. 64703. 28. April 1941, 9 Uhr. — Offen. — 14 Muster. — Handgewobene Teppiche. — **Meier-Wepfer** & Co., Heerbrugg (Schweiz).

Nr. 64704. 28. April 1941, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Velo-Anhänger. — Louis **Nabholz,** Gottlieben 2, Meggen (Schweiz).

Nr. 64705. 28. April 1941, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Eisbrechermühlen. — **Pinkers** & Co., Auja-Industrie, Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 64706. 28. April 1941, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trockneapparat. — R. **Melsterhans,** Zentralheizungen, Langnau i. E. (Schweiz).

Nr. 64707. 28. April 1941, 19 Uhr. — Offen. — 275 Muster. — Stickereien. — L. B. **Meyer** & Co., Teufenerstrasse 8, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 64708. 28. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherheitsfeder für Schlösser aller Art. — Waltre **Frech-Rohrer,** Centralstrasse 45, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 64709. 28. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischfeuerzeug-Ständer. — Walter **Frech-Rohrer,** Centralstrasse 45, Grenchen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 64710. 28. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Notenbuchhalter, speziell für Handharmonika-Noten. — Eug. **Ingold,** Kaufmann, Musikschule, Bahnhofstrasse 13, Brugg (Aargau, Schweiz).

Nr. 64711. 29. April 1941, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klemmenplatte. — **Hasler A.-G. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik,** Schwarztorstrasse 50, Bern (Schweiz).

Nr. 64712. 25. März 1941, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäschetrockner. — Georg **Müller,** Balzers (Liechtenstein). Vertreter: Franz Bernwick-Rhyner, Buchs (St. Gallen).

Nr. 64713. 24. April 1941, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fangtopf für Maulwurfsgrillen und Mäuse sowie Ungeziefer aller Art. — Maria **Götz-Stübi,** Kanzleistrasse 115, Zürich (Schweiz).

Nr. 64714. 28. April 1941, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung. — R. **Rickli** & Co., Central-Apotheke, Bahnhofstrasse 21, Luzern (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 64715. 29 avril 1941, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited,** Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève. — « Priorité: Grande-Bretagne, 28 mai 1940. »

Nr. 64716. 29. April 1941, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrradnetze für Damenvelos. — **C. I. E. L. A.G.,** Via Vegezzi 1, Lugano (Schweiz).

N° 64717. 30 avril 1941, 4 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour un article de sucre. — **Chocolat Suchard société anonyme,** Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Suchard Holding Société anonyme, Lausanne.

N° 64718. 30 avril 1941, 18¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support de bicyclette. — Paul **Beux,** Rue Gœtz-Monin 14, Genève (Suisse). Mandataire: F. Rabilloud, Genève.

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 55997. 30. Dezember 1935, 8 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Reklamebilder, Einwickelpapiere, Packungen für Spezialseifen, Ausstellungskartons. — **« ESWA » Einkaufs-Centrale für schweiz. Wäschereibetriebe,** Dreikönigstrasse 10, Zürich 2 (Schweiz). — Uebertragung gemäss Zeugnis des Handelsregisteramts des Kantons Zürich, vom 28. April 1941 zugunsten der Firma ESWA **Ernst** & Co., Spezialgeschäft für Wäscherei- und Glätterei-Bedarfsartikel, Dreikönigstrasse 10, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

N° 56231. 10 février 1936, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Agenda. — **S. A. Sonor,** Rue du Stand 42, Genève (Suisse). — Transmission selon déclaration du 16 avril 1941 en faveur de la société **Tribune de Genève,** Rue du Stand 42, Genève (Suisse); enregistrement du 19 avril 1941.

Nr. 64607. 29. März 1941, 14 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Zahltagtäschchen mit Reklamefeldern. — Karl **Moser,** Greifengasse 7, Basel (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 17. April 1941 zugunsten von David **Tschapnizki,** Kaufmann, Feldbergstrasse 16, Basel (Schweiz); registriert den 24. April 1941.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 47352. 19. Februar 1931, 15 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster (von 2). — Wickelpapiere für Bonbons. — **Dr. A. Wander A.G.,** Bern (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

N° 47437. 9 mars 1931, 13 h. — (IIIe période 1941/1946). — 6 dessins (sur 19). — Emballages pour pâtes alimentaires et affiche-réclame. — **Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S. A.,** Nyon (Suisse); enregistrement du 26 avril 1941.

Nr. 47462. 11. März 1931, 12 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Fahnen (Seidendamast-Jacquard). — Walter **Siegrist,** Fahnenfabrik, Langenthal (Bern, Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 47487. 19. März 1931, 17 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Buchhaltungsheft. — Alfred **Lüthi,** Sekundarlehrer, Schwarzenburg (Schweiz); registriert den 3. Mai 1941.

Nr. 47516. 21. März 1931, 9 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Photographie-Rahmen. — Gottfried **Kuratle,** Verlag, Arbenzstrasse 9, Zürich (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

N° 47524. 19 mars 1931, 20 h. — (IIIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Insigne d'éclaireur. — **Association Romande des Eclaireurs Catholiques (AREC),** Promenades 17, Caronge (Genève, Suisse); enregistrement du 26 avril 1941.

Nr. 47551. 31. März 1931, 12 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Schleppseile für Automobile. — **Denzler,** Seilerei, Torgasse 8, Zürich (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 47623. 15. April 1931, 19 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Veloständer. — Otto **Jutzi,** Mechanische Werkstätte, Murgenthal (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 22. April 1941.

N° 47647. 22 avril 1931, 20 h. — (IIIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Fabrique d'Horlogerie La Glycine,** Rue Frédéric Ingold 5, Bienne (Suisse); enregistrement du 6 mai 1941.

Nr. 47661. 27. April 1931, 16¾ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 4 Muster. — Heftumschläge. — **Kaiser & Co. A.-G. und vormals Vier Jahreszeiten,** Bern (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 47666. 28. April 1931, 16 Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Modell (von 2). — Luftpumpe für Metzgereien; Schweinetöter. — Gebr. **Gisi,** Werkzeugfabrik, Olten (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 47744. 16. Mai 1931, 12¼ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Packung. — **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich,** Heinrichstrasse 255, Zürich (Schweiz). — Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 23. April 1941.

Nr. 47887. 16. Juni 1931, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1941/1946). — 1 Muster (von 2). — Einbanddecken für Adressbücher. — **Aktien-Buchdruckerei Zürich,** Niklausstrasse 4—6, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56035. 6. Januar 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Garnhaspel für von Hand gestrickte Garne. — Viktor **Senn-Hottinger,** Maschinen-Schlosser, Rheingasse 99, Kaiserstuhl (Aargau, Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56150. 28. Januar 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Wollestrangen-Abwickler. — Paul **Stahel,** Schreiner, Turbenthal (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

N° 56154. 28 janvier 1936, 19 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle. — Récipient tel qu'ampoule. — Vital **Monnier,** Avenue Ruchonnet 31, Lausanne (Suisse). Mandataire: J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 1er mai 1941.

N° 56256. 15 février 1936, 13 h. — (IIe période 1941/1946). — 4 dessins. — Bandes d'emballages pour papier WC. — C. **Dannhauer** Fils, Rue du 31 Décembre 23, Genève (Suisse); enregistrement du 23 avril 1941.

Nr. 56261. 17. Februar 1936, 16 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Fahrplan. — Armin **Schaller,** Kaufmann, ehemals in Biel, nunmehr Göttibach 2, Thun (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

N° 56288. 22 février 1936, 10 h. — (IIe période 1941/1946). — 5 modèles. — Flacons. — **de Tolédo Frères S. A., Pharmacie Principale,** Rue du Marché 11, Genève (Suisse); enregistrement du 23 avril 1941.

Nr. 56311. 27. Februar 1936, 15¼ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Muster. — Reklamefiguren. — **Salzmann** Söhne, Kolonialwaren und Drogerie, Waisenhausplatz 17, Bern (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 56324. 28. Februar 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Gartenspritzen. — **R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft,** Olten (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56362. 5. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Muster. — Ausschanksäulen mit Zugehör für Benzin oder andere Motor-Treibstoffe sowie Umfriedungen aller Art für solche Säulen. — **Verband trustfreier Benzin-Importeure der Schweiz,** Zürich (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56363. 5. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Muster. — Ausschanksäulen mit Zugehör für Benzin oder andere Motor-Treibstoffe sowie Umfriedungen aller Art für solche Säulen. — **Verband trustfreier Benzin-Importeure der Schweiz,** Zürich (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56377. 6. März 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Kaffeesieb. — **Metall-Veredlung A.-G.,** Ohmstrasse 28, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56393. 10. März 1936, 12 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Autogener Schneidbrenner für dünne Eisenbleche. — **Continental-Licht- & Apparatebau-Gesellschaft,** Dübendorf (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56402. 11. März 1936, 15 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Reflektorgelenk; Wandgelenk. — Dipl. Ing. Fritz **Deutsch,** Lichttechnik, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56422. 13. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Riechbeutel für Kleiderbügel. — Louis **Menk,** Chemisch-technische Produkte en gros, Rüdigerstrasse 11, Zürich (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56438. 17. März 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle (von 3). — Klein-Drehkrane. — **Baumaschine A.G. Zürich,** Badenerstrasse 580, Zürich 9 (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 56445. 18. März 1936, 8¾ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell (von 2). — Bildhalter. — Hans **Grunder,** Sekundarlehrer, Brienz (Bern, Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56452. 18. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 3 Modelle. — Kästen für Fadenartikel. — **Gütermanns Nähseiden A.G.,** Stampfenbachstrasse 12, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56455. 19. März 1936, 13 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Muster. — Etikette; Reklameschildchen für Autos und dgl. — Fritz **Glaus** & Co., Hohlgass-Garage, Aarau (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

Nr. 56457. 19. März 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Jauchewagenchassis mit Bremszügen. — Ernst **Peterhans,** Schmied, Dottikon (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56479. 25. März 1936, 9 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Etikette. — J. **Kaufmann** & Cie., Aarbergergasse 46, Bern (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56486. 25. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Briefkasten. — P. & W. **Blattmann,** Metallwarenfabrik, Wädenswil (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 56487. 25. März 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Behälter für Schaufel und Handwischer. — P. & W. **Blattmann,** Metallwarenfabrik, Wädenswil (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

N° 56492. 26 mars 1936, 18½ h. — (IIe période 1941/1946). — 31 modèles. — Mouvements de montre. — **Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon,** Fontainemelon (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne; enregistrement du 1er mai 1941.

Nr. 56505. 28. März 1936, 14 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 8 Modelle. — Korkbogen und Korkabzweiger für Rohrisolierungen. — **Korksteinwerke A.-G.,** Käpfnach-Horgen (Schweiz); registriert den 22. April 1941.

N° 56507. 30 mars 1936, 11 h. — (IIe période 1941/1946). — 1 modèle (sur 4). — Boîtes de montre fantaisie. — Hilaire **Uhlmann,** Rue du Rhône 61, Genève (Suisse); enregistrement du 23 avril 1941.

Nr. 56520. 1. April 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Scheuertuch. — **Spinnerei & Weberei Münchenstein A.G.,** Münchenstein (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56521. 2. April 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Kästen für Fadenartikel. — **Gütermanns Nähseiden A.G.,** Stampfenbachstrasse 12, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56530. 4. April 1936, 17 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Photographie-Rahmen. — Gottfried **Kuratle,** Verlag, Arbenzstrasse 9, Zürich (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 56531. 5. April 1936, 4 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Façon-Ring zu Ringtöpfen. — **Epos Aluminiumwerke E. Pfaendler & Cie. Aktiengesellschaft,** Olten (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56549. 1. April 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Formularheft für Original-Erhebungen für wirtschaftliche Industrieschutz-Gutachten. — Joh. Rudolf **Winkler,** Experte, Forchstrasse 149, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 3. Mai 1941.

Nr. 56552. 8. April 1936, 9 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Türvorlage. — Herm. **Semblnelli,** Schönenwerd (Solothurn, Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56554. 8. April 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Zigarettenpackung. — **Eldenbenz-Seltz** & Co., Lithographie, Unterstrasse 24, St. Gallen (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56558. 9. April 1936, 4 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Handarbeitstasche. — **Lachappelle, Holzwerkzeugfabrik-Aktiengesellschaft,** Kriens (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Nr. 56560. 9. April 1936, 20 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Abzweigdose aus Isoliermaterial für Bleikabelmontage. — Oskar **Woertz,** Elektrotechnisches Material und technische Spezialitäten, Margarethenstrasse 36, Basel (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56567. 6. April 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Fenstergriff; Türdrücker. — Ernst **Koller**, Holeestrasse 85, Basel (Schweiz ; registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56571. 9. April 1936, 22 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 20 Modelle. — Fauteuils und Couchs. — Sitzmöbelfabrik E. **Kyburz**, Lessingstrasse 5, Zürich (Schweiz); registriert den 1. Mai 1941.

Nr. 56595. 17. April 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Steeker für elektrische Leitungen. — **Electro-Mica A.-G.**, Isoliermaterial für die Elektrotechnik, Stüssistrasse 47, Zürich (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56596. 9. April 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Muster. — Stickereien. — **Drittordens-Zentrale**, Schwyz (Schweiz); registriert den 23. April 1941.

Nr. 56602. 19. April 1936, 11 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Bijoutiericartikel. — **Drittordens-Zentrale**, Schwyz (Schweiz); registriert den 3. Mai 1941.

Nr. 56619. 21. April 1936, 17½ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Metallkissen zum Reinigen von Fussböden, Möbeln und dgl. — Albert **Gygax**, Kaufmann, Seeberg (Bern); und Adolf **Wirz**, Kaufmann, Bern (Schweiz); registriert den 3. Mai 1941.

Nr. 56625. 18. April 1936, 13 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Lampenarmatur mit Kabelabzweigdose. — Oskar **Woertz**, Elektrotechnisches Material und technische Spezialitäten, Margarethenstrasse 36, Basel (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56628. 22. April 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Modelle. — Sportschuhe. — Fritz **von Allmen**, Sporthaus und Sportschuhmacherei, Mürren (Schweiz). Vertreter: Chr. Meisser, Genf; registriert den 23. April 1941.

Nr. 56634. 23. April 1936, 16½ Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 2 Modelle. — Laubrechen. — **Gebr. Minder A.-G.**, Zollikofen (Schweiz); registriert den 3. Mai 1941.

Nr. 56654. 25. April 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 1 Modell. — Haushaltungswaage. — G. **Levy** & Cie., Dornacherstrasse 390, Basel (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56659. 27. April 1936, 18 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 3 Muster. — Schokoladepackungen. — Walter **Niederhauser**, Schokoladenfabrik, Eglistrasse 8, Zürich 4 (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

Nr. 56666. 28. April 1936, 19 Uhr. — (II. Periode 1941/1946). — 4 Muster. — Verpaekungsmittel für Molkereiprodukte. — Gebrüder **Villiger**, Kreuzplatz 9, Zürich 7 (Schweiz); registriert den 6. Mai 1941.

N° 56880. 8 juin 1936, 18 h. — (II^e période 1941/1946). — 1 dessin. — Feuille de registre de compte de chèque. — Paul **Jeanneret**, Editeur-imprimeur, Rue du Merle Aubigné 5, Genève (Suisse). Mandataires: Imer, de Wurstemberger & Cie, Genève; enregistrement du 26 avril 1941.

N° 57276. 21 août 1936, 18 h. — (II^e période 1941/1946). — 2 modèles. — Insignes. — **Touring-Club Suisse (T. C. S.)**, Rue Pierre-Fatio 9, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 26 avril 1941.

N° 57277. 21 août 1936, 18 h. — (II^e période 1941/1946). — 2 modèles. — Insignes. — **Touring-Club Suisse (T. C. S.)**, Rue Pierre-Fatio 9, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 26 avril 1941.

Nr. 64671. 7. April 1941, 20 Uhr. — (II. Periode 1946/1951). — 2 Modelle. — Fahrradpedale. — **Maschinenfabrik u. Fahrradwerk A.G. Uster, vormals Jakob Rüegg**, Brunnenstrasse 1, Uster (Schweiz); registriert den 26. April 1941.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 38961. 18. April 1926. — 2 Muster. — Wappenschilder.

Nr. 38972. 21. April 1926. — 1 Modell. — Spindelkopf mit Einspannvorrichtung.

N° 38987. 22 avril 1926. — 1 modèle. — Emballage pour articles en forme de bloc.

N° 38994. 24 avril 1926. — 1 modèle. — Insigne de la Fédération des Eclaireuses Suisses.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Emprunts de la Commune de Buttes

Conformément à l'art. 6 de l'arrêté du Conseil fédéral tendant à protéger les droits des créanciers d'emprunts émis par des corporations de droit public, du 24 novembre 1936, prorogé par l'arrêté du Conseil fédéral du 14 juin 1940, **les porteurs d'obligations des emprunts 4 % de 1899, 4 % de 1901, 4¼ % de 1930 et 4 % de 1931 sont convoqués** par les présentes pour le **lundi 26 mai 1941, à 10 heures** (liste de présence 9 h. 30) en la Salle du Conseil général à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel en

assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se prononcer sur le nouveau projet de réorganisation financière de la commune qui comporte pour chacun des emprunts:

le maintien de l'intérêt actuel (soit de 2 % pour les emprunts de 1899, 1901 et 1930 et de 2½% pour celui de 1931) pendant 5 nouvelles années et la suspension de l'amortissement pendant la même période, l'amortissement devant être ainsi repris dès 1946.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées sont **tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 23 mai 1941, à midi au plus tard**, à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. **Une procuration** écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la Banque.

Lausanne, le 5 mai 1941. (A. A. 104[3])

Le Juge fédéral délégué: Pometta.

Aktiengesellschaft Bert, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die Gesellschaft ist in der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1941 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 742 OR. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei den Liquidatoren anzumelden. (A. A. 101[1])

Zug, den 6. Mai 1941. **Die Liquidatoren.**

Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik AG., Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die Firma Ed. Fazan, Berner Sauerkraut-Fabrik AG., mit Sitz in Bern, hat das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Rückkauf und Annullierung von 50 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50,000 herabgesetzt.

Allfälligen Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei Notar Rudolf Hügli, in Bern, Helvetiastrasse 5, anmelden und Bezahlung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 100[1])

Bern, den 22. April 1941. **Rudolf Hügli**, Notar.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im April 1941

Die eidgenössische Oberzolldirektion (Sektion Handelsstatistik) teilt mit:

Im April weist die Einfuhr einen Wert von 153 Mill. Fr. (April 1940: 248,6 Mill. Fr.) auf; die Ausfuhr erreicht 107,4 Mill. Fr. (April 1940: 130,5 Mill. Fr.). Es ergibt sich demnach ein Einfuhrübersehuss von 45,6 Mill. Fr. (April 1940: 118,1 Mill. Fr.).

Im Vergleich zum vorangegangenen Monat bewegt sich die mengenmässige Ein- und Ausfuhr in gleicher Richtung wie die Werte. Gegenüber dem Vorjahrsapril ist die gewichtsmässige Einfuhr erheblich gesunken, wogegen die ausgeführte Menge etwas über dem Vorjahresstand liegt. Dies dürfte, wie schon im Vormonat, auf gewisse Umschichtungen im Ausfuhrsortiment (vermehrter Export von schwergewichtigen Massengütern) zurückzuführen sein.

Vergleicht man die Aussenhandelsergebnisse von Januar bis April 1941 mit denjenigen der entsprechenden Vorjahresperiode, so ist beim Import eine Wertabnahme um 261,6 auf 600,5 Mill. Fr. festzustellen; der Export verzeichnet eine Abnahme um 27,3 auf 433,9 Mill. Fr. Der Passivsaldo in unserm Warenaustausch mit dem Ausland hat sich in den ersten 4 Monaten dieses Jahres um 67,7 auf 166,6 Mill. Fr. verkleinert. 109. 10. 5. 41.

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1941

La Direction générale des douanes (section de la statistique du commerce) communique:

En avril, les importations atteignent une valeur de 153 mill. de fr. (avril 1940: 248,6 mill. de fr.) et les exportations 107,4 mill. de fr. (avril 1940: 130,5 mill. de fr.) d'où il résulte un excédent d'importation de 45,6 mill. de fr. (avril 1940: 118,1 mill. de fr.).

En comparaison du mois précédent, les quantités et les valeurs suivent le même mouvement aussi bien à l'importation qu'à l'exportation. Par rapport à avril 1940, les quantités importées ont considérablement diminué tandis que les quantités exportées sont quelque peu supérieures à celles de l'année précédente. Cette évolution peut être attribuée, comme en mars, à certains changements survenus dans l'assortiment d'exportation (exportation accrue de marchandises lourdes de grande consommation).

Si l'on compare les résultats du commerce extérieur des 4 premiers mois de 1941 avec ceux de la période correspondante de l'année précédente, on constate que les importations ont diminué de 261,6 mill. de fr. pour atteindre 600,5 mill. de fr. et que les exportations s'élèvent à 433,9 mill. de fr. marquant ainsi une diminution de 27.3 mill. de fr. Le solde passif de notre balance commerciale avec l'étranger accuse 166,6 mill. de fr., soit 67,7 mill. de fr. de moins que pendant les 4 premiers mois de 1940.

109. 10. 5. 41.

France et Algérie — Prohibitions de sortie

Le «Journal Officiel de l'Etat Français», du 3, a publié un décret du 2 avril 1941, complétant comme il suit la liste annexée au décret du 18 septembre 1940[1]) portant prohibition d'exportation de certaines marchandises (Tableau A):

Numéros du tarif douanier français		Désignation des marchandises	Ministère responsable
Ex.	112 bis I	Acétophénone	P
	035	Oxychlorure de carbone	P
	038	Cyanure de potassium, exempt de sodium	P
	039 bis	Cyanures autres	P
	0255 ter	Paranitrochlorobenzène	P
	0255 quater	Orthonitrochlorobenzène	P
	582	Armes d'affût et affûts	P
Ex.	646 C	Masques à gaz	P

P = Ministère de la production industrielle et du travail.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 227 du 27 septembre 1940.

109. 10. 5. 41.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

CONFÉDÉRATION SUISSE

Prospectus

Le Conseil fédéral suisse, faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'Assemblée fédérale le 30 août 1939, a décidé, dans sa séance du 25 avril 1941, de négocier un

Emprunt fédéral 3½% 1941

pour un montant de fr. 200,000,000

en obligations à 12 ans de terme

destiné tant à convertir et à rembourser l'**emprunt fédéral 4½% 1926** de **fr. 100,000,000** échéant le 15 juin 1941 et les **bons de caisse fédéraux 4% 1935** de fr. 70,000,000 échéant le 30 juin 1941, qu'à se procurer des disponibilités pour les besoins courants.

Simultanément, pour faire face aux besoins de trésorerie de la Confédération, le Conseil fédéral a décidé de négocier un emprunt par

Bons de caisse fédéraux 3% 1941

pour un montant de fr. 100,000,000 à 6 ans de terme.

Si les souscriptions dépassent les montants prévus, le Conseil fédéral se réserve la faculté d'augmenter le nominal des deux emprunts.

I. Modalités générales.

L'émission des obligations et des bons de caisse a lieu sous forme de titres et de créances inscrites. **Lors de la souscription**, le souscripteur devra indiquer s'il désire devenir titulaire d'une créance inscrite; à défaut d'indication de sa part il recevra des obligations ou des bons de caisse.

A. Obligations et bons de caisse.

1. **Les obligations** sont émises en coupures de fr. 500, fr. 1000 et fr. 5000. Elles portent intérêt à 3½% l'an et sont munies de coupons semestriels aux 31 mai et 30 novembre. L'échéance du premier coupon est fixée au 30 novembre 1941.

2. **Les bons de caisse** sont émis en coupures de fr. 1000 et fr. 5000. Ils portent intérêt à 3% l'an et sont munis de coupons semestriels aux 31 mai et 30 novembre. L'échéance du premier coupon est fixée au 30 novembre 1941.
   Toutes les obligations et tous les bons de caisse sont au porteur.

3. Le remboursement des obligations de **l'emprunt 3½%** s'effectuera au pair, sans dénonciation préalable, le 31 mai 1953.
   Le Conseil fédéral se réserve toutefois la faculté de rembourser tout ou partie de l'emprunt le 31 mai 1949 et ensuite à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de 3 mois. En cas de remboursement partiel, les obligations à rembourser seront désignées par tirage au sort.
   Le remboursement des **bons de caisse 3%** s'effectuera au pair, sans avis préalable, le 31 mai 1947.

4. Les coupons échus et les titres remboursables seront payés sans frais pour le porteur, mais en ce qui concerne les premiers sous déduction du droit de timbre sur les coupons et de l'impôt pour la défense nationale perçu à la source, aux guichets de la Banque Nationale Suisse et aux caisses des établissements qui font partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

5. Les obligations de **l'emprunt 3½%** seront **cotées**, pendant toute la durée de ce dernier, aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich, tandis que les **bons de caisse 3%** ne seront **pas cotés** en bourse.

6. Les publications relatives au service des emprunts seront faites dans la Feuille fédérale, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans un quotidien de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich.

B. Créances inscrites.

Conformément aux dispositions de la loi fédérale sur le livre de la dette de la Confédération du 21 septembre 1939, concernant les créances inscrites, les engagements résultant de l'emprunt et des bons de caisse enregistrés dans le Livre de la dette constituent des créances inscrites sur la Confédération Suisse.

Les conditions d'emprunt concernant les obligations 3½% et les bons de caisse 3% s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des modifications suivantes:

1. Les créances inscrites sont enregistrées dans le Livre de la dette de la Confédération pour des montants de fr. 1000 ou des multiples de ce chiffre.

2. Le remboursement des créances inscrites afférentes à **l'emprunt fédéral 3½%** s'effectuera à leur valeur nominale, sans dénonciation préalable, le 31 mai 1953.
   Si le Conseil fédéral fait usage du droit de dénonciation anticipée qu'il s'est réservé à l'article I, paragraphe A, chiffre 3, 2e alinéa, les créances inscrites seront remboursées à la date fixée au moment de la dénonciation anticipée. En cas de remboursement partiel, la quote-part d'amortissement affectée aux créances inscrites sera répartie entre elles au prorata de leur montant.
   Le remboursement des créances inscrites afférentes aux **bons de caisse 3%** s'effectuera à leur valeur nominale, sans dénonciation préalable, le 31 mai 1947.

3. Le paiement des intérêts et celui des montants remboursables en capital s'effectueront sans frais, mais en ce qui concerne le premier, sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons et de l'impôt pour la défense nationale perçu à la source, au gré des créanciers, par bonification en compte de virements auprès de la Banque Nationale Suisse, en compte auprès d'une autre banque, en compte de chèques postaux ou par chèque sur la Banque Nationale Suisse.

4. Les créances inscrites ne seront pas cotées en bourse. Cessibles, elles ne pourront pas être transformées ni en obligations ni en bons de caisse.

Berne, le 8 mai 1941.

Département fédéral des finances et des douanes:
Wetter

II. Modalités d'émission.

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme les deux emprunts d'un montant total de fr. 300,000,000 et les offrent en souscription publique ainsi qu'un montant supérieur éventuel à déterminer par le Conseil fédéral et sur lequel ils ont un droit d'option

du 9 au 19 mai 1941, à midi,

aux conditions suivantes:

A. Conversion.

1. Les porteurs d'**obligations** et les titulaires de **créances inscrites** de l'emprunt fédéral 4½% 1926 et de bons de caisse fédéraux 4% de 1935 ont le droit d'annoncer leurs titres et leurs créances inscrites pour la conversion en obligations ou créances inscrites du nouvel **emprunt fédéral 3½%**. La conversion en bons de caisse 3% n'est pas admise.
   Le prix de conversion pour l'emprunt fédéral 3½% est fixé à
   99,40%
   plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations.

2. Les **porteurs** des **susdits titres qui désirent profiter de cette offre**, remettront leur demande de conversion, accompagnée des titres à convertir, à l'un des domiciles de conversion. **Les obligations** de l'emprunt fédéral 4½% 1926 devront être munies du coupon au 15 juin 1941 et les bons de caisse 4% de 1935 du coupon au 30 juin 1941.

3. Les domiciles de conversion verseront une soulte de conversion en espèces, qui se calcule comme suit:

a) **Emprunt fédéral 4½% 1926:**

fr. 6.—		différence de 0,60% entre le pair des titres à convertir et le cours d'émission du nouvel emprunt
fr. 20.60		intérêt à 4½% du 15 décembre 1940 au 31 mai 1941
fr. —.40		différence d'intérêt de 1% du 31 mai au 15 juin 1941
fr. 27.—		dont à déduire:
	fr. 1.90	4% droit de timbre fédéral sur les coupons et 5% impôt pour la défense nationale perçu à la source sur fr. 21.—
fr. 7.90	fr. 6.—	timbre fédéral sur les obligations de 0,60%
fr. **19.10**		net par fr. 1000.— de capital converti;

b) **Bons de caisse fédéraux 4% de 1935:**

fr. 6.—		différence de 0,60% entre le pair des titres à convertir et le cours d'émission du nouvel emprunt
fr. 16.65		intérêt à 4% du 31 décembre 1940 au 31 mai 1941
fr. —.40		différence d'intérêt de ½% du 31 mai au 30 juin 1941
fr. 23.05		dont à déduire:
	fr. 1.55	4% droit de timbre fédéral sur les coupons et 5% impôt pour la défense nationale perçu à la source sur fr. 17.05
fr. 7.55	fr. 6.—	timbre fédéral sur les obligations de 0,60%
fr. **15.50**		net par fr. 1000.— de capital converti.

4. Les porteurs de titres ou titulaires de créances inscrites qui désirent obtenir la conversion de leurs valeurs en **obligations** du nouvel emprunt 3½% recevront du domicile de souscription un reçu et bon de livraison, qui sera échangé contre les **titres définitifs** à partir du 20 août 1941.

En revanche, ceux qui désirent faire **inscrire leur créance sur le Livre de la dette de la Confédération** remettront au **domicile de souscription**, avec leur demande de conversion une demande d'inscription destinée à l'administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque Nationale Suisse à Berne). Cette dernière confirmera l'inscription de la créance sur le Livre de la dette dès que l'enregistrement sera effectif.

(Voir la fin page suivante.)

B. Souscription contre espèces.

Les titres de l'emprunt 3½% non absorbés par la conversion en obligations ou en créances inscrites et les bons de caisse 3% sont offerts simultanément en souscription publique contre espèces aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à:
   99,40% plus 0,60% timbre fédéral pour l'**emprunt fédéral 3½%**; et à
   99,64% plus 0,36% timbre fédéral pour les **bons de caisse fédéraux 3%**.
2. La répartition aura lieu aussitôt que possible après la clôture de la souscription. Les souscripteurs en seront avisés par lettre. Si les souscriptions dépassent les montants prévus, elles seront soumises à une réduction.
3. La libération des titres attribués et des créances inscrites devra s'effectuer du 26 mai au 25 juin 1941, avec décompte d'intérêts au 31 mai 1941.
4. Sur demande, les souscripteurs recevront lors de la libération un bon de livraison du domicile de souscription, bon qui sera échangé contre les **titres définitifs** à partir du 20 août 1941.

Les souscripteurs de **créances inscrites** recevront de l'administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque Nationale Suisse à Berne) la confirmation d'enregistrement de leur créance dès qu'ils auront libéré le montant attribué et que l'administration du Livre de la dette aura procédé à l'enregistrement requis. **L'envoi de la demande d'enregistrement s'effectuera par l'entremise du domicile de souscription.**

Le 8 mai 1941. P 1164

CARTEL DE BANQUES SUISSES:

Banque Cantonale de Berne. · Crédit Suisse. · Union de Banques Suisses. · Société de Banque Suisse.
Banque Fédérale S. A. · Banque Commerciale de Bâle. · Société Anonyme Leu & Cie. · Banque Populaire Suisse.

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES:

Banque Cantonale d'Argovie. · Banque de l'Etat de Fribourg. · Banque Cantonale de Nidwald. · Banque Cantonale d'Uri.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E. · Banque Cantonale de Glaris. · Banque Cantonale d'Obwald. · Banque Cantonale Vaudoise.
Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I. · Banque Cantonale des Grisons. · Banque Cantonale de St-Gall. · Banque Cantonale du Valais.
Banca della Stato del Cantone Ticino. · Banque Cantonale de Schwyz. · Banque Cantonale de Schaffhouse. · Banque Cantonale de Zurich.
Banque Cantonale de Bâle-Campagne. · Banque Cantonale Lucernoise. · Banque Cantonale de Soleure. · Banque Cantonale Zougoise.
Banque Cantonale de Bâle. · Banque Cantonale Neuchâteloise. · Banque Cantonale de Thurgovie.

Les demandes de conversion et les souscriptions sont reçues sans frais par tous les sièges, succursales, agences et bureaux auxiliaires des établissements susmentionnés, par tous les sièges, succursales et agences de la Banque Nationale Suisse, ainsi que par les autres banques, maisons de banque et caisses d'épargne de la Suisse.

Natural

Companhia de Navegaçao

Carregadores Açoreanos

Regelmässige direkte Abfahrten

von Lissabon nach New York

Uebernahme von Transporten von der Schweiz nach New York, Beförderung bis Lissabon entweder per Bahn oder auf dem Seeweg via Genua durch die

Frachtagenten für die Schweiz:

Transport AG. Chs. Natural, Basel

Zürich Genf

Halda-BRIEFE

SCHÖNE BRIEFE

• Die schöne Schrift und die Schreibschnelligkeit sind 2 der wichtigsten Vorteile der HALDA. Mit Freude und Stolz wird ein HALDA-Brief abgeschickt!
• **HALDA**, die schwedische Qualitätsmaschine
Verlangen Sie bitte Prospekt H 5

LC Smith und Corona Schreibmaschinen AG. Zürich

Stampfenbachstrasse 69, Telephon 475 10

(Rührige und solvente Wiederverkäufer in einigen Kantonen gesucht)

Tüchtiger, gelernter

Seifensieder

zu sofortigem Eintritt in mittlere Fabrik für Dauerstelle P 1158

gesucht.

Offerten unter Chiffre Q 33065 Al. an **Publicitas Zürich.**

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.

Wir vergrössern Ihren Umsatz

durch intensive Bearbeitung der einschlägig. Kundschaft durch unsere eingeführten Vertreter.
Uebernahme des Allein-Vertriebes in der ganzen Schweiz. Beste Referenzen. Offerten an **Este, Liebefeld-Bern,** Tel. 45823.

Ernst & Co., Blechdosenfabrik
Küsnacht/Zürich 205

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Der Dividendencoupon **Nr. 31 der Vorzugsaktien** wird vom 12. Mai 1941 an mit Fr. 30.—, abzüglich 6 % eidgenössische Couponsteuer und 5 % Wehrsteuer, d. h. mit

Fr. 26.70 netto

durch folgende Zahlstellen eingelöst:

1. Schweizerischer Bankverein, Basel.
2. La Roche & Cie., Bankgeschäft, Basel, und
3. Lüscher & Cie., Bankgeschäft, Basel. P 1176

Basel, den 9. Mai 1941.

Der Verwaltungsrat.

Edouard Dubied & Cie, Société Anonyme à Couvet

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi, 26 mai 1941, à 11 h., dans les bureaux de la Société, à Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1940. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et spécialement fixation du dividende.
2. Nomination de trois administrateurs (statuts art. 13).
3. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de possesseur d'actions, soit aux sièges de la Banque Cantonale Neuchâteloise ou de la Société de Banque Suisse, soit dans les bureaux de la Société à Neuchâtel. Chaque actionnaire recevra une carte d'admission nominative.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1940 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront déposés dans les bureaux de la Société à Neuchâtel, à la disposition des actionnaires, à partir du mercredi 14 mai 1941. P 1177

Couvet, le 8 mai 1941.

Le Conseil d'administration.

S. A. Aeroporto Doganale Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti della S. A. Aeroporto Doganale Locarno sono convocati in

assemblea ordinaria e straordinaria

per il giorno **21 maggio 1941**, alle ore 17½, nella sala del Ristorante Birreria Nazionale, a Muralto.

Trattande dell' assemblea ordinaria:

1. Lettura del verbale.
2. Relazione dell' amministrazione sull' esercizio 1940, presentazione del bilancio al 31 dicembre 1940, conto profitti e perdite, relazione dei revisori e deliberazioni relative.
3. Nomina dei revisori.
4. Eventuali.

Trattande dell' assemblea straordinaria:

1. Lettura del verbale.
2. Constatazione dell' aumento del capitale da fr. 72,000 a fr. 100,000, mediante l'emissione di 112 azioni di fr. 250 cadauna, nonchè della loro liberazione, ratificando l'operato del Consiglio e relativa modifica dell' art. 4 degli statuti.
3. Autorizzazione ad aumentare il capitale sociale sino a fr. 125,000 e relativa modifica degli statuti, art. 4.
4. Eventuali.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dei revisori e gli atti previsti all' art. 8 degli statuti sono a disposizione degli azionisti presso il Sig. segretario avv. Francesco Scazziga, a partire dal giorno 10 maggio 1941.

NB. Per avere diritto a partecipare all' assemblea, i Signori azionisti devono essere provvisti delle azioni oppure di regolare ricevuta di deposito presso una Banca del Cantone Ticino. P 1178

Locarno, 6 maggio 1941.

Il Consiglio di amministrazione.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern